

# **LQ LÜSOTOFF**®

THINKING ABOUT FUTURE

MANUAL DE USUARIO

## **ELECTROBOMBA SUMERGIDA DE POZO PROFUNDO**

**LQ4-PACK-120M**





Origen y procedencia: China

**Importa y distribuye: Lüsqtöff Argentina S.A.**

Importador N°30-71207115-6

Belgrano 1068, Ramos Mejía (C.P.: 1704)

Buenos Aires, Argentina



### ¡Seguimos en contacto!

Conocé nuestros lanzamientos, novedades y más información en nuestras redes

#### • En Argentina



**¡DESCARGA MATERIAL EXCLUSIVO!**

[www.lusqtoff.com.ar/comunidadlusqtoff](http://www.lusqtoff.com.ar/comunidadlusqtoff)

# **BOMBA SUMERGIBLE**

LQ4-PACK-80/LQ4-PACK120M

---

Estimado cliente,

Felicitaciones por la compra de este producto. Como todos los productos, ha sido desarrollado con la ayuda de las últimas tecnologías y fabricado con las partes eléctricas / electrónicas más avanzadas.

Tome el tiempo de leer las instrucciones cuidadosamente antes de usar este aparato.

¡Gracias!

## **CONTENIDO**

- Capítulo 1 Características
- Capítulo 2 Limitaciones
- Capítulo 3 Instalación
- Capítulo 4 Conexiones eléctricas
- Capítulo 5 Inicio de la unidad
- Capítulo 6 Mantenimiento y solución de problemas
- Capítulo 7 Garantía limitada

## **ADVERTENCIAS PARA LA SEGURIDAD DE PERSONAS Y OBJETOS.**

*Siga cuidadosamente las instrucciones marcadas con los siguientes símbolos.*

*Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.*

*Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.*

## **PELIGRO**

*Riesgo de descarga eléctrica. Advierte que el incumplimiento de las instrucciones indicadas puede provocar una descarga eléctrica.*

## **ADVERTENCIA**

*Este letrero advierte al operador que el incumplimiento de una instrucción puede dañar la bomba y / o el sistema.*

*También advierte que el no seguir las instrucciones dadas podría causar un riesgo serio para las personas u objetos.*

## Capítulo 1 Características

ADVERTENCIA: Lea atentamente este manual antes de instalar la bomba.

Guarde cuidadosamente este manual. Si se produce un problema, antes de ponerse en contacto con el servicio de asistencia al cliente, compruebe que la bomba se ha utilizado correctamente y que la causa del problema no es imputable a su funcionamiento.

Cada electrobomba es cuidadosamente probada y embalada durante su proceso de fabricación.


Después de comprar la bomba, compruebe que no se ha dañado durante el transporte. Si la bomba está dañada, informe al distribuidor en un plazo de 8 días a partir de la fecha de compra.

## Capítulo 2 Limitaciones

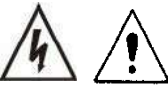

Estas bombas de serie son adecuadas para bombear agua limpia que no contenga gases disueltos. Las bombas de esta serie son bombas centrífugas y sumergibles. La contaminación del líquido puede ocurrir debido a fugas de lubricantes. La altura de carrocería es de sólo 80 cm y permite el uso de estas bombas en pozos con baja profundidad de agua.

Servicio continuo.

Motor refrigerado por aceite.

	ADVERTENCIA La bomba no puede utilizarse para líquidos inflamables, explosivos o peligrosos.	ADVERTENCIA La bomba no puede utilizarse para líquidos inflamables, explosivos o peligrosos.
---	---	--

(\*)Las especificaciones a continuación se refieren a una configuración con una boca de suministro libre y no reducida.

	PELIGRO Riesgo de descarga eléctrica	Al instalar, asegúrese de que la electrobomba esté desconectada del suministro eléctrico. Las bombas de esta serie no pueden utilizarse en una piscina y las operaciones de limpieza y mantenimiento pertinentes.
	PELIGRO	Para evitar posibles lesiones personales, evite insertar las manos en la boca de la bomba si ésta está conectada a la red eléctrica.

## Capítulo 3 Instalación

- Evite utilizar el cable eléctrico para levantar o transportar la bomba.
- Utilice una cuerda de acero inoxidable o nylon adecuada para mantener el peso, para sumergir la bomba.
- Existen dos ranuras para permitir el anclaje de la cabeza de la bomba.
- Se recomienda conectar el cable eléctrico a la tubería de suministro con correas de plástico, a una distancia de aproximadamente 3 m. cuando se utilice en tuberías rígidas.
- También es aconsejable instalar controles de nivel automático para evitar que la bomba




eléctrica funcione sin líquidos y un manómetro (adecuado para el modelo de bomba) para verificar su funcionamiento durante el funcionamiento.

- Instale la bomba por lo menos 20 cm. Desde el fondo del pozo para evitar tomar arena, barro.
- Utilice un tubo de suministro con un diámetro equivalente al del puerto de suministro .
- Cuando conecte instalaciones fijas, el enchufe hembra debe ser claramente visible y de fácil acceso.

### !!!ATENCIÓN!!!

Las tuberías de suministro deben conectarse con el máximo cuidado. Asegúrese de que todas las conexiones fijadas por medio de tornillos estén selladas. Evite aplicar fuerza excesiva para apretar los tornillos de las conexiones o de otros componentes. Utilice una cinta de teflón para sellar completamente todas las juntas.



### Capítulo 4 : Conexiones eléctricas


	ADVERTENCIA	Verifique que la tensión y la frecuencia de la bomba eléctrica indicada en la placa de identificación correspondan a las disponibles en la red eléctrica.
	PELIGRO Riesgo de descarga eléctrica	El instalador debe asegurarse de que el sistema eléctrico esté conectado a tierra de acuerdo con la ley vigente.
	PELIGRO Riesgo de descarga eléctrica	Asegúrese de que el sistema eléctrico tiene un dispositivo de corriente residual (RCD) que tiene una corriente nominal de funcionamiento residual no superior a 30mA.

### PROTECCIÓN DE SOBRECARGA

- Las bombas de esta serie tienen una protección térmica incorporada. La bomba se detiene si ocurre una condición de sobrecarga.
- El motor se reinicia automáticamente después de que se haya enfriado.
- Por lo tanto, la bomba no requiere ninguna protección externa.
- Los cables eléctricos de extensión deben ser H07 RN-F y tener una sección transversal mínima de 3G1.5mm<sup>2</sup>. El enchufe y las conexiones deben protegerse con salpicaduras de agua. Póngase en contacto con un electricista especializado.

### Capítulo 5 Inicio de la unidad

	ADVERTENCIA	Utilice la electrobomba en el campo de rendimiento indicado en la placa de características.
	ADVERTENCIA	No opere la bomba sin líquidos, para evitar dañar las piezas hidráulicas y sellar.

	ADVERTENCIA	No haga funcionar la electrobomba con una entrega completamente cerrada.
---	-------------	--



### INSTRUCCIONES PARA UN ARRANQUE SEGURO DE LA BOMBA

Conecte el tubo a la boca de suministro de 1 "antes de arrancar la bomba. Las conexiones deben hacerse para evitar pérdidas.

Antes de utilizar la bomba, inspeccione siempre visualmente (especialmente el cable de alimentación y el enchufe). No utilice la bomba si está dañado. Si la bomba está dañada, haga que sea inspeccionada únicamente por el servicio de asistencia especializada.

No mueva la bomba utilizando el cable o utilice el cable para retirar el enchufe de la toma. Proteja el enchufe y el cable de alimentación del calor, aceite o bordes afilados.

### Capítulo 6 : Mantenimiento y solución de problemas

	<b>PELIGRO</b> Riesgo de descarga eléctrica	Asegúrese de que la máquina esté desconectada de la fuente de alimentación eléctrica, antes de realizar la operación de mantenimiento.
	<b>PELIGRO</b> Riesgo de descarga eléctrica	En condiciones normales, estas bombas de la serie no requieren mantenimiento.

- En condiciones normales, estas bombas de la serie no requieren mantenimiento.
- Puede ser ocasionalmente necesario limpiar el filtro u otras partes hidráulicas.
- Si planea no utilizar la bomba durante un largo período de tiempo (es decir, un año), es aconsejable vaciarla completamente, aclararla con agua limpia y guardarla en un lugar seco donde pueda protegerse del hielo.

#### LIMPIEZA DEL FILTRO

- Si el agua bombeada no está perfectamente limpia, puede ser necesario limpiar el filtro con un cepillo de acero para raspar la suciedad acumulada en la superficie externa.
  - También es posible limpiar la sección interna del filtro.
  - Afloje el tornillo que fija el filtro al cuerpo de la bomba eléctrica y retírelo.
  - Raspe la suciedad con un cepillo de acero y enjuague con agua limpia.
  - Si esto no es suficiente, haga que las partes hidráulicas sean limpiadas por un centro autorizado.
  - El cable de alimentación debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o persona cualificada.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
LA BOMBA NO BOMBEA EL AGUA, EL MOTOR NO FUNCIONA	1) Ninguna energía.  2) Protección del motor activada.  3) Condensador defectuoso.	1) Verifique que el voltaje esté presente y que el enchufe  Verifique si se ha insertado correctamente.  2) Determinar la causa del problema y restablecer el interruptor. Si el interruptor térmico ha sido activado, espere a que el sistema se enfríe.  3) Comuníquese con el Servicio de Asistencia al Cliente.  4) Verificar la causa y desbloquear la electrobomba.

<p>2) EL MOTOR FUNCIONA PERO LA BOMBA NO BOMBEA LIQUIDO</p>	<p>1) La bomba gira en una dirección incorrecta.</p> <p>2) Entrada de aire del tubo de succión.</p> <p>3) Altura de succión por encima de la altura recomendada para la unidad.</p> <p>4) Rejilla de succión bloqueada</p>	<p>1) restablecer el sentido de rotación</p> <p>2) Verifique que:</p> <p>A) que las juntas estén selladas</p> <p>B) el nivel de fluido no ha bajado por debajo de la válvula de pie.</p> <p>3) Compruebe y reduzca la altura de succión o utilice un dispositivo con características más adecuadas.</p> <p>4) limpiar el filtro</p>
<p>3) LA BOMBA DETIENE DESPUÉS DE FUNCIONAR POR UN CORTO PERIODO .</p>	<p>1) La fuente de alimentación no se ajusta a los datos de la placa de características.</p> <p>2) Un objeto sólido está bloqueando los Impulsores.</p> <p>3) El líquido es demasiado grueso.</p> <p>4) El líquido o el medio ambiente es demasiado caliente.</p>	<p>1) Compruebe el voltaje del cable de alimentación</p> <p>2) Desmunte y limpie la bomba.</p> <p>3) Diluir el fluido bombeado.</p> <p>4) Retire la causa del problema, espere a que la bomba se enfríe y reiníciela.</p>

Si el problema persiste a pesar de las acciones correctivas recomendadas, comuníquese con el Servicio de asistencia al cliente.

### **Capítulo 7 Garantía limitada**

Este equipo ha sido fabricado y probado con los estándares más avanzados. El vendedor garantiza que su material y fabricación están en perfecto orden, de acuerdo con la legislación del país donde se ha comprado. Esta garantía es válida a partir de la fecha de compra y estará sujeta a las siguientes condiciones:

Durante el período de garantía ( 2 años ), todos los defectos que resulten de defectos de material y de producción serán reparados de forma gratuita. Las quejas deben ser reportadas inmediatamente después de descubrirse el defecto.

Esta garantía será nula y sin valor si el equipo es dañado por el comprador o cualquier tercero. Esta garantía no cubrirá los daños resultantes de un tratamiento o uso inadecuado, arranque o almacenamiento inadecuado, conexión incorrecta o instalación o circunstancias de fuerza mayor o cualquier otro factor externo. Esta garantía no cubrirá los componentes sujetos al desgaste normal, como por ejemplo el rotor, las juntas de los anillos deslizantes, los diafragmas o los presostatos (para los tanques de compensación). Todas las piezas se fabrican con los mejores estándares, utilizando sólo materiales de primera calidad, y están diseñados para durar mucho tiempo. Sin embargo, el desgaste depende del tipo de uso, de la frecuencia de uso y de la frecuencia de mantenimiento a la que están sujetos. Seguir las instrucciones para la instalación y el mantenimiento de aquí en adelante definitivamente ayudará a prolongar la vida de las piezas usables.

En el caso de quejas, nos reservamos el derecho de reparar o reemplazar piezas defectuosas o de cambiar el aparato. Las piezas que han sido reemplazadas pasan a ser propiedad del fabricante.

Los reclamos de daños no serán aceptados a menos que el daño sea el resultado de negligencia grave o intencional por parte del fabricante. Ninguna otra reclamación está cubierta por la garantía. El cliente debe demostrar su derecho a la garantía mediante el comprobante de compra. El derecho a la garantía es aplicable en el país en el que se adquirió el aparato.

#### **DIRECTRICES:**

1. Si el aparato ya no funciona correctamente, primero debe comprobar si existe otra razón para ello, como interrupción de la fuente de alimentación o uso incorrecto.

2. Si devuelve el aparato defectuoso, debe incluir los siguientes documentos:

-Comprobante de compra

- Descripción de los defectos (una descripción detallada facilita la reparación rápida)

3. En caso de reparaciones, no envíe a los Centros de Servicio ningún accesorio o accesorio que no sea parte de los componentes originales suministrados con la bomba. Para obtener el derecho a la garantía, notificar los defectos o solicitar piezas de repuesto, póngase en contacto con su distribuidor personalmente o por teléfono.



Significado de cubo de basura con ruedas cruzado:

No deseche los aparatos eléctricos como desechos municipales sin clasificar, use instalaciones de recolección separadas.

Póngase en contacto con el gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.

Si los electrodomésticos son desechados en vertederos o vertederos, sustancias peligrosas pueden filtrarse en el agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

Al reemplazar los electrodomésticos viejos por otros nuevos, el distribuidor está legalmente obligado a devolver su electrodoméstico antiguo para su eliminación al menos de forma gratuita.

**LUSQTOFF** garantiza este producto por el término de 2 (dos) años , contados a partir de la fecha de la compra, asentada en la factura que deberá preservar ante cualquier reclamo o reparación ante el Servicio Técnico Oficial.

#### **PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA**

1. Los productos marca LUSQTOFF están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los Servicios Técnicos Oficiales con la presentación de la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto junto con su factura de compra en cualquiera de nuestros Servicios Técnicos Oficiales especializados en cada producto. Para consultar la lista de service oficiales ingresá a nuestro sitio web: [www.lusqtoff.com.ar/service](http://www.lusqtoff.com.ar/service)

#### **NO ESTÁN INCLUIDOS EN LA GARANTÍA**

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Falta de mantenimiento y cuidado del producto.
3. Instalaciones eléctricas deficientes.
4. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
5. Desgaste natural de las piezas.
6. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
7. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
8. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diésel, combustible de mala calidad.

#### **ATENCIÓN**

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser utilizado bajo las especificaciones que figuran en el manual de uso de dicho producto. En caso contrario se perderá la garantía del producto.
3. Conserve la factura de compra para futuros reclamos.



#### **¡ESTAMOS EN CONTACTO!**

Para consultas, reclamos o asesoramiento envíanos un correo electrónico a: [asistenciatecnica@lusqtoff.com.ar](mailto:asistenciatecnica@lusqtoff.com.ar)

Podés encontrar todos los repuestos de nuestras herramientas en los Servicios Técnicos Oficiales: [www.lusqtoff.com.ar/service](http://www.lusqtoff.com.ar/service)

**¡CAPACITATE CON NOSOTROS!**

Sumate a nuestro grupo de Facebook

"Capacitaciones LUSQTOFF"



**¡DESCARGÁ  
CONTENIDO EXCLUSIVO!**

**COMUNIDAD  
LUSQTOFF**

[www.lusqtoff.com.ar/comunidadlusqtoff](http://www.lusqtoff.com.ar/comunidadlusqtoff)



   **LUSQTOFF**

**WWW.LUSQTOFF.COM.AR**